



LEGENDA DEI SIMBOLI

INDICE	
Introduzione	28
Programmatore Etc.....	28
Sezioni del Programmatore.....	29
Che è un programma?.....	29
Caratteristiche Base Del Programmatore	30
Programmazione con alimentatore a Batteria.....	30
Ciclo auto-diagnostico.....	31
Controlli e indicatori.....	32
Lista guida per la programmazione.....	32
Programmazione	33
Cancellazione di tutti i Programmi.....	33
Impostazione del mese.....	34
Impostazione del mese e del giorno.....	34
Impostazione del giorno.....	34
Impostazione del tempo.....	34
Scelta Programmi Predefiniti.....	35
Scelta Programma (A, B, e/o C).....	36
Scelta ciclo giorni irrigazione.....	36
Impostazione giorni di irrigazione.....	37
Programmatore Etc.....	37
Impostazione Data(e) di Partenza del Programma.....	38
Cancellazione Data(e) di Partenza del Programma.....	38
Impostazione Tempo di Irrigazione delle Sezioni.....	39
Modo Sverno (D).....	40
Modo Auto.....	40
Regolazione del Water Budget.....	41
Avanzamento Manuale Sezioni e Programmi.....	41
Avanzamento Programmato Test.....	43
Installazione del Programmatore	45
Scelta della corretta posizione.....	45
Montaggio del Programmatore.....	45
Collegamento con alimentazione principale.....	45
Collegamento con per le elettroniche.....	46
Risoluzione Problemi	48
© 2000 Rain Bird Sprinkler Mfg. Corp.	
® Registered trademark of Rain Bird Sprinkler Mfg. Corp.	

DOCUMENTO TRATTO DAL SITO
www.acquapiu.com

ATTENZIONE: LA INTERRUZIONE DI SICUREZZA DEVE ESSERE RIALZATA SUI CAVI DI ALIMENTAZIONE PER SOLARE ELETTRICAMENTE IL PROGRAMMA DOPO.

LA MEMORIA È MANTENUTA DA UNA BATTERIA ALCOLONA E NON NECESSA SOSTITUIREDO LA BATTERIA PER IL RITORNO ALLO STATO COME LA RISOLUZIONE LOCALE. ICONE DI AVVERTIMENTO.

Il simbolo di sabbia con fruste a faccia, entro un triangolo equilatero, vuole avvertire l'utilizzatore della presenza di "vulgarismi" periodici con i quali il sistema di irrigazione si avverte di essere di potenza sufficiente da costituire un rischio di shock elettrico per le persone.

Il pannello esclamativo entro un triangolo equilatero vuole avvertire l'utilizzatore della presenza di "vulgarismi" periodici con i quali il sistema di irrigazione si avverte di essere di potenza sufficiente da costituire un rischio di shock elettrico per le persone. Il documento di controllo al prodotto.

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA EUROPEA

Questo prodotto è conforme alle norme CE, rispettivamente per il controllo e l'assistenza per il controllo dell'irrigazione.

Il prodotto è conforme alle norme CE, rispettivamente per il controllo e l'assistenza per il controllo dell'irrigazione.

Il prodotto è conforme alle norme CE, rispettivamente per il controllo e l'assistenza per il controllo dell'irrigazione.

28

INTRODUZIONE

Programmatore Ec

Ordine per avere informazioni sul programmatore per irriganti di ordine inferiore a 1000 litri per il gruppo di irrigazione, come irriganti, programmatore e le funzioni il vostro programmatore. Leggere queste istruzioni attentamente e tenete questo manuale a portata di mano per tutti i bisogni.

L'Ec di Bari Bird è un programmatore completo e di facile uso che offre le seguenti caratteristiche:

- Tre Programmi con giorni di irrigazione indipendenti.
- Fino a quattro perenni di irrigazione al giorno per programma.
- Opzione per l'impostazione di qualsiasi giorno della settimana come giorno di irrigazione.
- Water budget disponibile sui tutti i programmi.
- Batteria per il salvataggio dei dati relativi all'ora, la data e la programmazione durante la mancanza di corrente.
- Garanzia tre anni.

Programmatore Ec

Stazioni del Programmatore

PROGAMMATORE

Il programmatore Ec di Bari Bird è un timer elettronico che provvede all'attivazione del vostro impianto di irrigazione con il tempo di funzionamento degli irrigatori da voi impostato.

Il programmatore Ec può comandare quattro, sei o nove stazioni. Una stazione è composta da un gruppo di irrigatori o altri dispositivi irrigui collegati ad una elettrovalvola di programmazione. La elettrovalvola riceve il segnale dagli irrigatori ed essa collegati.

Questa illustrazione mostra un diagramma dello schema di una stazione 1 (vedi illustrazione). Il programmatore si collega ad ogni stazione. 2. Quando la stazione 2 avrà finito di irrigare, comincerà la stazione 3 e così via.

Cos'è un programma?

La programmazione è il necessario procedersi per ottenere il tempo di irrigazione per ogni giorno di irrigazione. Il segnale è dato al tempo. Il programmatore apre e chiude le elettrovalvole per ogni stazione secondo il programma da voi impostato.

Programmatore Ec

L'Ec offre tre programmi indipendenti: A, B, e C. Ogni programma controlla da una a sei stazioni e vi permette di impostare il tempo di irrigazione per soddisfare i bisogni di delle file di piante. Irrigatori per stadio, come in precedenza, zone ortopediche, ecc.

Anche bisogno di comprendere i seguenti termini e relativi programmatore Ec:

- **Ciclo giorni di irrigazione** — Il periodo di giorni nei quali il programmatore ripete il programma da voi impostato. Per esempio, un ciclo di 7 giorni è una sessione ciclo di 2 giorni si ripeterà un giorno si è uno ne.
- **Giorni di irrigazione** — I giorni specifici all'interno del ciclo giorni di irrigazione nei quali avrà luogo l'irrigazione. In un ciclo di 7 giorni, potete scegliere diversi giorni di irrigazione: il giorno 1 (Lunedì), il giorno 3 (Mercoledì) e il giorno 5 (Venerdì). In un ciclo di 1 fino a 6 giorni, il giorno 1 è sempre l'unico giorno di irrigazione. Un ciclo di 2 giorni lungo il giorno 1, salta un giorno e ripete nuovamente il giorno 1 (salvo il rischio di irrigazione). Un ciclo di 3 giorni lungo il giorno 1, salta 2 giorni e quindi si ripete.

29

- **Ora partenza** — Questa è l'ora, o le ore, nella quale la prima stazione di un programma inizia ad irradare. Tutte le altre stazioni del programma seguiranno in sequenza.

NOTA: Il termine "ora partenza" si riferisce all'ora nella quale il programma inizia — non significa quindi l'ora della quale ogni singola stazione comincia a funzionare.

- **Tempo irradiazione** — Il numero di minuti che ogni stazione esige.

CARATTERISTICHE DI BASE DEL PROGRAMMATTORE

Programmazione con alimentazione a Batteria

Se lo desiderate, potete programmare il programmatore con la sola alimentazione della batteria. Questa caratteristica può essere utile se il programmatore è installato in una zona non facilmente accessibile. Questa caratteristica vi permette inoltre di alimentare prima di installare il programmatore dalla destinazione definitiva.

Per programmare il programmatore con alimentazione a batteria, dovete prima installare la batteria.

NOTA: Per risparmiare la carica della batteria, l'EC va in modo "Riposo" dopo 40 secondi di inattività della programmazione dei Preset. Premere un tasto qualsiasi per ridare vita al programmatore.

Installazione della Batteria

PRECAUZIONI

La batteria di sicurezza mantiene l'ora, la data e la programmazione durante la mancanza di corrente. La batteria vi

Programmatore EC

permette inoltre di programmare il programmatore prima di connetterlo all'alimentazione elettrica.

Per ottenere le migliori prestazioni, usate una batteria alcalina a lunga durata. Una batteria nuova provvederà a mantenere il vostro orologio in condizioni normali per circa un anno. Sostituire manualmente la batteria per assicurare il salvataggio dei dati.

NOTA: Assicurarsi che il programmatore sia collegato all'alimentazione elettrica mentre si installa la batteria. Premere il tasto "E" per informazioni riguardanti la programmazione compresi l'ora e la data.

Per installare la batteria:

1. Rimuovere il coperchio superiore del programmatore per accedere allo scompartimento della batteria.
2. Inserire l'apposita conduttore positivo nei relativi terminali della nuova batteria. Se state sostituendo una vecchia batteria, smaltire la vecchia batteria in modo appropriato.
3. Inserire correttamente la nuova batteria collegata nell'apposito scompartimento.
4. Rimuovere il coperchio inferiore del programmatore.

Programmatore EC

Circolo autodiagnostico

PRECAUZIONI

Se un programmatore EC rileva un corto circuito su una dei cavi delle stazioni o su un segnale delle elettrovalvole, il programmatore stesso scatta automaticamente la stazione di diagnostica. Il programma di diagnostica mostra i controlli monitorati l'origine del guasto. Il programmatore passa alla successiva stazione del programma.

Il display LCD mostra ogni tre secondi il numero della stazione che presenta il guasto di "Scrittura Err". Il programmatore continuerà ad avvertire le stazioni funzionanti del programma. Mentre tali stazioni sono in funzione, il programmatore mostra (con un intervallo di 3 secondi) il numero relativo alla stazione in funzione ed il tempo di irradiazione rimanente.

Dopo il programma completato il programma, comincia a mostrare il numero della stazione che presenta il guasto ed il messaggio "Err".

Alla conclusione del programma, dovete localizzare e riparare il corto circuito.

Il cavo della elettrovalvola installata nel sistema dell'acqua deve essere collegato al sistema di alimentazione elettrica del quale lavorano due cavi elettrici o sulla piastrina del quale lavorano due cavi elettrici) o sulla

31

connessione tra i cavi della stazione e quelli del sintonizzatore, o sui cavi stessi.

Dopo aver trovato e girato il corno circolare, girate il selettore di programmazione sulla posizione **AUTO**. Premete Enter per cancellare il messaggio "Err" sul display. A questo punto, potete la stazione sintonizzarla manualmente per controllare se funziona correttamente. (vedi Avanzamenti manuali di una o più stazioni - pagg. 49).

Il display LCD mostra qui di seguito indica che il programmatore ha trovato un corno circolare sulla stazione 2.

Controlli e indicatori

Indicazioni

Questo indicatore mostra i dispositivi di programmazione sul pannello frontale del programmatore. Ec. Questi dispositivi comprendono:

1. **Display a Cristalli Liquidi (LCD)** — Mostra il normale funzionamento, mostra l'ora attuale del programma che funzionerà oggi. Durante la programmazione mostra i risultati dei vostri comandi. Durante l'irrigazione mostra la stazione in funzione, i rimandi di irrigazione rimandi per la stazione in funzione e su un altro programma ritrappati in attesa di partire successivamente.

2. **Pulsanti + e -** — Servono ad impostare l'ora di partenza e ad definire cambiamenti sui programmi.

3. **Selettore di Programmazione** — Serve ad impostare il modo di funzionamento del programmatore su OFF, o AUTO e a selezionare le altre funzioni di programmazione.

4. **Pulsante Programma** — Serve a selezionare i programmi A, B, o C.

5. **Pulsante Conferma** — Conferma i comandi di programmazione ed avvia le operazioni manuali.

Lista guida per la programmazione

Per programmare il vostro Ec per la prima volta, vi indichiamo qui di seguito i passaggi sequenziali nell'ordine in cui vanno compiuti. (Per informazioni sulle opzioni equate, A, B, C, e D, vedere il quadretto) □ per la sequenza di ogni passo.

- Cancellare i programmi esistenti pag. 33
 - Impostare anno/mese/giorno/ora attuali pag. 34
- Per ogni programma:
- A, B, C
 - □ Scegliere il programma pre-impostato pag. 35

□ □ □ Scegliere il programma (A, B o C) pag. 36

□ □ □ Impostare il ciclo del giorno di irrigazione pag. 36

□ □ □ Impostare i giorni di irrigazione pag. 37

□ □ □ Impostare l'ora(e) di partenza del programmi pag. 38

□ □ □ Impostare i tempi di irrigazione delle stazioni pag. 39

□ Impostare il programmatore su modo Auto pag. 40

PROGRAMMAZIONE

Cancelazione di Tutti i Programmi

Indicazioni

Quando eseguite la programmazione per la prima volta, la tua buona idea usare l'opzione Cancella Programma per cancellare ogni programma esistente che può essere residente nella memoria del programmatore. Premere usare la funzione Cancella Programma ogni qualvolta desiderate cancellare tutta la programmazione e riparte da zero.

1. togliere il coperchio inferiore sul pannello frontale dell'apparecchio.
2. Avvicinate a questo punto un piccolo sommersibile incassato sulla parte destra del pannello frontale del programmatore e riconoscibile dalla scritta "RESET". Per cancellare tutta la programmazione, tenete in questo punto il sommersibile premuto per un periodo di tempo con esso toccate i due piccoli terminali argentati visibili sul fondo dello scompartimento stesso.
3. Quando il display si cancella, togliete il coperchio dei comandi. (Casi "RM 17.00" temporanei, sul display. A questo punto, tutta la precedente programmazione è cancellata e potete quindi girare il selettore di

programmazione sulla posizione **DATAORA**, cominciare ad impostare l'ora, il mese, il giorno e l'ora.

Impostazione dell'anno

1. Girare il selettore di programmazione sulla posizione **DATA ORA**.

2. Sul display appare la scritta "1998".

3. Premere i tasti **+ +** - per impostare l'anno attuale (tra 1998 e 2098).

4. Premere **CONFIRMA**.

NOTA: L'EC è compatibile con l'anno 2000 e memorizza il calendario appropriatamente fino all'1 anno 2098.

Impostazione del Mese e del Giorno

1. Dopo aver impostato i vari canali, lasciare il selettore di programmazione su **DATAORA**.

2. Il mese ed il giorno appaiono come "01 01", con il primo "01" sempre giorno (rappresenta il mese). Un simbolo appena sotto l'ora indica impostazione Mese.

3. Premere i tasti **+ +** - per impostare il mese attuale (da 1 a 12).

NOTA: Nei modelli a 230V, il primo "01" rappresenta il giorno del mese, mentre quello prima il giorno e poi il mese attuale.

4. Premere **CONFIRMA**.

5. Il secondo "01" rappresenta il giorno del mese) comincia a lampeggiare. Un simbolo appena sotto l'ora indica impostazione Giorno.

6. Premere i tasti **+ +** - per impostare il giorno attuale (da 1 a 31). Premere **CONFIRMA**.

Impostazione dell'ora

1. Dopo aver impostato il mese ed il giorno correnti, lasciare il selettore di programmazione su **DATAORA**.

2. Appare l'ora del giorno. Sul modello a 117 Volt, il display mostra AA:00 PM (per esempio, 12:01 AM).

Sul modello a 230 Volt, appare nel formato 24:00 (per esempio, 14:01) e il display non mostra più AM o PM.

Un simbolo appena sotto l'ora indica impostazione Ora.

3. Premere i tasti **+ +** - per impostare l'ora attuale (da 1 a 24).

4. Premere **CONFIRMA**.

5. Le cifre dei minuti cominciano a lampeggiare.

6. Premere i tasti **+ +** - per impostare i minuti attuali (da 1 a 59).

7. Premere **CONFIRMA**.

Scelta Programmi Preselzionati

REGOLAZIONE
Separare la seguente procedura se desiderate scegliere un programma di impostazione personalizzato o un programma di impostazione personalizzato, anziché direttamente la Scelta Programma (A, B, o C) *.

Per scelta personalizzata, l'EC dispone dei seguenti tre programmi Preselzionati che potete scegliere a vostro piacere o, in alternativa, potete ripetere qualsiasi altro programma personalizzato (A, B, o C).

• **5 Pr Et** — Inizia tutte le stazioni per cinque minuti ogni giorno alle ore 6 (a.m.), alle ore 11 (a.m.) e alle ore 14 (2 p.m.).

• **10 Pr Et** — Inizia tutte le stazioni per dieci minuti un giorno sì e uno no alle ore 6 (a.m.).

• **10 Pr Et3** — Inizia tutte le stazioni per 10 minuti un giorno sì e uno no alle ore 6 (a.m.).

1. Girare il selettore di programmazione sulla posizione **PROGRAMMI PRESELEZIONATI**.

2. Il primo programma preselzionato (5 Pr Et) appare sul display.

3. Per scegliere uno dei Programmi Preselzionati, premere **+ +**.

4. Premere il pulsante **PROGRAMMA** in cima al display.

C) corrispondere al programma desiderato, appare sul display insieme al programma preselzionato.

5. Premere quindi **CONFIRMA**. La lettera del programma lampeggia confermando la vostra scelta.

6. Dopo aver impostato il programma preselzionato desiderato, girare il selettore di programmazione indietro fino alla posizione **AUTO**.

Dopo aver scelto un Programma Preselezione, potete modificare il ciclo di irrigazione. Per modificare il ciclo di irrigazione, cliccate sui pulsanti di modifica indicati nei testi di programmazione che troverete nelle pagine seguenti. Se modificate un Programma Preselezione, non troverete impostazioni "Voler" o "Standard" come descritto in varie parti del manuale.

Scelta Programma (A, B, e/o C)

ATTENZIONE
 Girate il selettore di programmazione sulla posizione **GIORNI CICLO**

2. Aziate sul display la lettera (A, B o C) relativa all'attuale programma selezionato.
3. Premete il pulsante **PROGRAMMA** (anche non appare sul display il programma A, B, o C) desiderato. Si presenterà ed eseguirà un solo programma, usare il programma A.

NOTA: È più facile scegliere un programma (A, B, o C) e programmarlo completamente prima di spostarsi su un altro programma. Spostare da un programma ad altro può creare confusione.



Scelta Ciclo Giorni Irrigazione

ATTENZIONE
 Girate il selettore di programmazione su su **GIORNI CICLO**

1. Associazioni che il selettore di programmazione sia su **GIORNI CICLO**
 2. Premete i tasti * o - finché appare sul display, insieme al programma selezionato (A, B, o C), il ciclo giorni di irrigazione che desiderate. Le icone giorni di irrigazione indicano:
 - 1 - 6 — Irriga una sola volta con frequenza da uno a sei giorni.
 - 7-domen (Preselezionato) — Irriga con ciclo settimanale: ogni giorno della settimana può essere scelto come giorno di irrigazione.
 - Fx — Irriga solo nei giorni numerati per.
 - 0d1 — Irriga solo nei giorni numerati dispari.
 - 0d31 — Irriga solo nei giorni numerati dispari ed eccezione del 31 di ogni mese e del 29 febbraio.
3. Se scegliete un ciclo di 7 giorni, o un ciclo di 1 - 6 giorni, andrà alla funzione "Imposta Giorni di Irrigazione".



NOTA: Se scegliete **Fx**, **0d1** o **0d31** come ciclo irrigazione, il display mostrerà le impostazioni giorni di irrigazione relative al ciclo di irrigazione che si è imposta. Il tempo di irrigazione della Stazione* a pagina 38.

Imposta Giorni di Irrigazione

ATTENZIONE
 Usate la sequente procedura per impostare i giorni di irrigazione per i cicli di irrigazione di 7 giorni o di 1 - 6 giorni.

Ciclo di Irrigazione 7 Giorni

1. Girate il selettore di programmazione su **GIORNI DI IRRIGAZIONE**
2. Se scegliete un ciclo di irrigazione di 7 giorni, i giorni della settimana appariranno come una lista di numeri e il numero 1 vi lampeggia.
3. Il display mostra la lettera relativa al programma (A, B, o C).
4. Cambiare un numero che indica il numero di "ogni". Sul display appare inoltre anche l'abbreviazione del giorno.

MON = Lunedì	TUE = Martedì	WED = Mercoledì
THU = Giovedì	FRI = Venerdì	SAT = Sabato
SUN = Domenica		

Programmatec

5. Premete * o - per impostare un giorno qualsiasi in posizione ON o OFF. I giorni impostati su ON avranno un numero davanti a quando il tempo è impostato su OFF, non avranno un quando il tempo è impostato su ON.
6. Premete **CONFIRMA** per spostarsi al giorno successivo.
7. Ripetete i passi da 5 a 7 per ogni giorno.

Ciclo di irrigazione di 1 - 6 giorni

ATTENZIONE
 Girate il selettore di programmazione su **GIORNI DI IRRIGAZIONE**

2. Se scegliete un ciclo di irrigazione di 1-6 giorni, appare sul display il numero giorni del ciclo con un quadrato intorno al 1. Il numero 1 indica il giorno di irrigazione possibile in un ciclo di 1-6 giorni (il giorno 1).
3. Il display mostra la lettera relativa al programma (A, B, o C).
4. Sul display lampeggia un numero che indica la posizione di "ogni" all'interno del ciclo di irrigazione. Premete * o - per spostarsi la posizione di "ogni" all'interno del ciclo.

Programmatec

Imposta Ora(e) di Partenza dei Programmi

REGOLAZIONE
1. Girare il selettore di programmazione su **ORA** o **ORA DI PARTENZA PROGRAMMI**.

2. Sul display appare la lettera relativa al programma (A, B, o C), il numero "1" (che indica l'ora di partenza più prossima) e una fila di quattro linee: "_____" e "_____"

3. Premere **+** o **-** per impostare l'ora di partenza del qualsiasi minuto del giorno o della notte. Se desiderate che tutta la sezione del programma funzionino solitamente una volta per ogni giorno di irrigazione, inserite una sola ora di partenza per il programma.

4. Per risalire un'alta ora di partenza, premere **CONFIRMA**. Appare sul display il numero (2, 3, o 4) della prossima ora di partenza e la fila delle quattro linee. Se desidero ripetere i passi 3 e 4 per impostare fino a quattro distinte ore di partenza per ogni programma.

NOTA: Se scegliete una dei programmi predeterminati, vedere l'ora(e) standard per quel programma.

38

Cancella Ora(e) di Partenza dei Programmi.

REGOLAZIONE
1. Se desiderate cancellare un'ora di partenza non desiderata di un programma, girare il selettore di programmazione su **ORA DI PARTENZA PROGRAMMI** e premere **CONFIRMA**.

2. Sul display appare il numero (2, 3, o 4) da cui volete cancellare l'ora di partenza.

NOTA: Le ore di partenza applicano in ordine cronologico. Una ora prossima cancellata viene automaticamente rimpiazzata con l'ora di partenza successiva. Se cancellate un'ora di partenza, il numero relativo a tutta le successive ore di partenza avanzano automaticamente di una posizione. Questa situazione avverrà quando cancellate la **ORA DI PARTENZA PROGRAMMI** ad un'ora qualsiasi posizione.

3. Appare sul display il numero relativo all'ora di partenza da cancellare.

4. Premere **+** o **-** finché appare sul display una fila di quattro linee: "_____" e "_____" Tale posizione si trova in (23-59) p.m. e in (00) a.m.

Programmare Etc

5. Girare il selettore di programmazione all'indietro fino alla posizione **AUTO**. L'ora di partenza non desiderata è a questo punto cancellata.

Imposta Tempo di Irrigazione delle Stazioni

REGOLAZIONE
1. Girare il selettore di programmazione su **TEMPO DI IRRIGAZIONE STAZIONI**.

2. Appare sul display la lettera relativa al programma (A, B, o C), il numero "1" (che indica il numero della stazione), e "00".

3. Premere **+** o **-** per impostare il tempo di irrigazione per la stazione. Il display mostra il tempo di irrigazione in un formato di una stazione da 0,3 a 240 minuti (quattro ore), con incrementi di un minuto. Tutti i tempi di funzionamento appaiono in minuti (per esempio, un tempo di funzionamento di due ore e quaranta come 120 minuti).

NOTA: Si non volete includere una stazione qualsiasi nel programma scelto, impostare il tempo di irrigazione di quella stazione su zero (0 00).

Programmare Etc

4. Premere **CONFIRMA**, per passare ad altre stazioni, ripetere i passi 3 e 4 per impostare un tempo di irrigazione per ogni stazione.

Avete adesso concluso tutti i passi di programmazione del programma. Se la vostra programmazione è terminata, girare il selettore di programmazione su **AUTO** per far funzionare il sistema di irrigazione. Se desiderate impostare un nuovo programma, ripetete le stazioni di programmazione cominciando da "Selez. programma (A, B o C)" a pagina 36.

39

UTILIZZO DEL PROGRAMMATORE

Normalmente, dopo aver effettuato la programmazione, dovete impostare il programmatore sul modo **AUTO** per far funzionare tutti i programmi automaticamente. Potete inoltre evitare di impostare il programmatore su un modo diverso per impostare i messaggi una o più volte, oppure una o più stazioni.

Inoltre, potete regolare il Water Budget per aumentare o diminuire il tempo di irrigazione di tutti i programmi. L'operazione si realizza premendo i tasti incrementali (10%) e decrementali (10%) e premendo il tasto **OK**. Premendo il tasto **OK** per alcuni giorni, tutti gli irrigatori del vostro impianto funzionano regolarmente.

Modo Spento (OFF)

REGOLAZIONE

1. Per impostare il programmatore su spento e sospendere quindi l'esecuzione di qualsiasi irrigazione, premete il tasto **OFF**. Selezionare la posizione **SPENTO**.

2. Sulla posizione **SPENTO** il display LCD mostra la scritta "OFF". Il programmatore mantiene la data e l'ora corrente e tutti i programmi impostati, ma non avverte alcun periodo di irrigazione o durante un giorno qualsiasi nel quale non desiderate effettuare i programmi di irrigazione impostati.

Modo Auto

REGOLAZIONE

1. Per impostare il programmatore sulle funzionalità automatiche, girate il selettore di programmazione sulla posizione **AUTO**.

2. Quando il programmatore NON STA eseguendo alcun programma di irrigazione, noterete:

- La lettera indicata su ciascuna programma (A, B, C, o qualsiasi) impostato per irrigare oggi.
- L'ora attuale.

• %A, %B, %C, se è stato impostato un valore di Water Budget diverso dal 100%.

3. Quando il programmatore STA eseguendo un programma, noterete:

- La lettera relativa ai programmi in funzione (A, B o C).
- Il numero della stazione che sta attualmente funzionando.
- Il tempo di funzionamento rimanente di quella stazione.
- %A, %B, %C, se è stato impostato un valore di Water Budget diverso da 100%.

40

Programmatore Ec

Regolazione del Water Budget

REGOLAZIONE

La regolazione del Water Budget è il modo più veloce per modificare il tempo di irrigazione di tutte le stazioni di un programma. Potete usare il Water Budget per modificare l'irrigazione durante i mesi più freddi o per ammantarla durante i mesi più caldi e secchi.

Potete impostare la percentuale del Water Budget del 10 fino al 200%, (indipendentemente tutti i tempi di irrigazione), con incrementi del 10%. Modificando la percentuale di Water Budget, saranno modificati tutti i tempi di irrigazione di tutte le stazioni di tutte le vie i programmi (A, B e C).

Le percentuali di Water Budget sono calcolate sui tempi di irrigazione normali impostati per ogni stazione. Per esempio, se una stazione è programmata per irrigare 10 minuti e voi impostate il valore del Water Budget al 80%, la stazione impiega solamente per 8 minuti (80% di 10 minuti). Se voi impostate il valore del Water Budget al 120%, la stazione impiega 12 minuti (120% di 10 minuti).

NOTA: La funzione Water Budget non può funzionare su un modo. Un interruttore al tempo di irrigazione rimane sempre spento.

Programmatore Ec

1. Girate il selettore di programmazione su **WATER BUDGET**.
2. Sul display appare il numero "100". Ciò si indica che tutte le stazioni stanno funzionando al 100% del loro tempo di irrigazione programmato.
3. Premete **+** per aumentare la percentuale di Water Budget o premete **-** per diminuire la percentuale di Water Budget.
4. Questo, ha impostato un valore di Water Budget diverso dal 100%. Tutti i tempi di irrigazione delle stazioni saranno percento (%) davanti alla lettera relativa.
5. Dopo aver impostato la percentuale di Water Budget, girate il selettore di programmazione sulla posizione **AUTO**. Tutti i tempi di irrigazione delle stazioni saranno automatici o diminuirà la percentuale di Water Budget impostata.

Avviamento Manuale Stazioni e Programmi

REGOLAZIONE

Potete avviare manualmente singole stazioni o intere, per avviare un programma di irrigazione o per effettuare delle prove di funzionamento.

41

Programmatore Ec

Potete inoltre avviare separatamente un libero programma. In questo caso, una stazione assegnerà quel programma funzionante per il tempo impostato.

Avviamento manuale di una o più stazioni

1. Girare il selettore di programmazione su **PARTEZZA MANUALE SVAZIONE**

2. Sul display appare il numero "1" seguito da "0:00". Ciò indica che il tempo di stazione è stato impostato. Il tempo per l'irrigazione manuale è zero.
3. Se desiderate avviare manualmente una stazione diversa dalla numero 1, premere il tasto **CONFIRMA** e premere il numero della stazione desiderata.

4. Per avviare manualmente la stazione che appare sul display, premere *** 9 -** per impostare il tempo di irrigazione (da un minuto a quattro ore).
5. Premere quindi **CONFIRMA** per iniziare l'irrigazione manuale.

NOTA: Potete "accennare" le stazioni da avviare manualmente premendo **CONFIRMA** dopo aver impostato il tempo di irrigazione di ognuna di

esse. Le stazioni così accumulate si avvieranno in sequenza secondo il numero crescente, anche se sono state memorizzate in ordine diverso (A, B, una stazione con numero inferiore non si avvierà se è stata memorizzata dopo un numero di stazione più alto).

6. Dopo aver impostato il tempo di irrigazione manuale delle stazioni desiderate, girare il selettore di programmazione sulla posizione **AUTO**. Sul display appare il numero relativo alla prima stazione avviata manualmente insieme al tempo di irrigazione impostato per quella stazione. Successiva immediatamente potrà premere **CONFIRMA**.

Quando le operazioni manuali sono terminate il programmatore ritorna automaticamente sul modo **AUTO** attivando la posizione del display impostato per il programma.

Avviamento manuale di un programma

1. Girare il selettore di programmazione su **PARTEZZA MANUALE CICLO**

2. Sul display appare Programma A.

Programmazione E4

3. Per scegliere un altro programma premere il pulsante **PROGRAMMA** in cui appare la lettera relativa al programma desiderato.

4. Premere **CONFIRMA** per avviare il programma selezionato.

NOTA: Potete "accennare" alle o tre programmi da avviare manualmente premendo **CONFIRMA** dopo aver selezionato ciascun programma. Il display mostra il numero del programma memorizzato in ordine (A, poi B, poi C) con un numero comune dell'ordine nel quale sono stati accumulati. Per esempio se avviate il programma C e successivamente il programma B e poi il programma A, il programmatore li accumula in ordine A, B, C, e il display li avvia in questo ordine.

5. Girare il selettore di programmazione sulla posizione **AUTO**. Sul display appare la lettera (A, B o C) relativa al programma avviato. Il display mostra il numero dei programmi accumulati da eseguire successivamente e il loro tempo di irrigazione. Il display mostra il loro tempo di irrigazione fino al raggiungimento del loro turno.

NOTA: Eventuale Water Budget impostato avrà effetto anche su programmi avviati manualmente.

Programmazione E5

Dopo l'esecuzione dei programmi manuali, il programmatore ritorna automaticamente sul modo **AUTO** e avvia il prossimo ora di partenza impostato di un programma.

NOTA: Avviare manualmente una stazione non avvia il programma. Il display appare il numero del programma (A, B, o C) e il numero di irrigazione impostato nel programma.

Qualsiasi operazione manuale effettuata cancella momentaneamente l'esecuzione di qualsiasi programma automatico impostato se in corso, inoltre un eventuale Water Budget impostato non avrà effetto sulle stazioni avviate manualmente.

Avviamento Programma Test

Precauzioni: Il programma Test in abbinata al programmatore avvia tutte le stazioni che hanno un tempo di irrigazione impostato diverso da zero. Questo avvia il programma Test. Il programmatore avvia ogni stazione in sequenza, dal numero di stazione minore al numero di stazione maggiore, per concludere il funzionamento degli "ingegni" dell'impianto.

1. Per eccitare tutte le stazioni del programmatore girare il selettore di programmazione sulla posizione **TEST**.

43

42

NOTA. Se desiderata vedere solo una o alcune stazioni, seguire la procedura "Avanzamento manuale di una o più Stazioni" a pagina 42.

2. Sui display appare il numero "2" che indica un tempo di irrigazione di due minuti per ciascuna stazione da irrigare.

3. Premere **+** o **-** per aumentare o diminuire il tempo di irrigazione per i test. Potrà impostare un tempo di irrigazione di 1 minuto. Il tempo di irrigazione può essere modificato per il tempo di irrigazione. Premere **CONFIRMA** per avviare il test di tutte le stazioni.

4. Gradì il selettore di programmazione sulla posizione **AUTO**. Durante il test, sul display appare il numero relativo ad ogni stazione in funzione insieme al tempo di irrigazione rimanente. Le stazioni che hanno un tempo di irrigazione impostato su zero in qualsiasi dei programmi automatici (A/B o C) saranno escluse dal test.

NOTA. In qualsiasi momento del test potete avanzare manualmente alla stazione successiva premendo **CONFIRMA**.

Quando il test di tutte le stazioni è completato, il programmatore ritorna automaticamente su modo **AUTO** attendendo la prossima ora di partenza di un programma irrigazione.

44

Programmazione Et

INSTALLAZIONE DEL PROGRAMMATORE

Anche se questo manuale fornisce le indicazioni per il cablaggio del programmatore, le normative delle leggi locali sulle installazioni di materiale elettrico possono richiedere ulteriori accorgimenti per una installazione appropriata e sicura.

NOTA. Questo programmatore deve essere installato in completo accordo con le norme e le leggi locali sul montaggio delle apparecchiature elettriche.

Il programmatore Et deve essere installato esclusivamente in un locale al chiuso.

Scelta della corretta posizione

Scegliere una posizione dove sia agevole l'accesso al programmatore. Evitare posizioni in cui il programmatore sia allineato a raggi roventi in una stanza di servizio (garage, lavanderia ecc.) o qualsiasi altra stanza al chiuso.

1. Il programmatore deve essere installato ad una distanza inferiore a 1,5 mt. dalla presa di corrente elettrica.

NOTA. Per minimizzare l'effetto delle interferenze elettromagnetiche, il programmatore Et deve essere installato in un locale al chiuso.

Programmazione Et

modelli elettrici ad alto assorbimento come condizionatori, scaldari ecc.

2. Scegliere una posizione dove le superfici verticali di appoggio per l'installazione del programmatore sia lodevole e stabile. Lasciare uno spazio sufficiente, sono a parete e sul soffitto, per consentire l'accesso ai cavi elettrici, dei condotti e per collegamenti ad altri cavi.

Montaggio del Programmatore

Preparazione

1. Posizionare la sagoma in orbitazione contro la parete nel punto desiderato per il montaggio. Usare una matita per segnare il posacavo per il foro per il filo di montaggio come mostrato sulla sagoma.

2. Usare un chiodo per efrattare una piccola incisione guida per ogni segno della matita. Usando le viti di montaggio in dotazione, montare il pannello a parete dalle viti pre-illustriate in parte superiore.

3. Aggiungere i cavi di programmazione inserendo le viti di montaggio nelle due estremità presenti sul retro del programmatore. Assicurarsi che i cavi siano ben posizionali nella parte interna delle viti.

45

4. Togliere quindi l'opercchia inferiore del programmatore ed inserirla nel cassetto di protezione. Assicurarsi che il cassetto presenti adeguati indicatori del stato del programmatore.

Collegamento cavi alimentazione principale

PRECAUZIONI

Il programmatore EC ha un trasformatore esterno che riduce la normale corrente 220V fino a 24 VAC per comandare le elettrovalvole collegate al impianto.



ATTENZIONE Per evitare scosse elettriche, NON collegare il trasformatore alla presa elettrica finché non lo avete anche collegato al programmatore.

Per collegare il cavo del trasformatore alla morsettiera interna al cassetto del programmatore:

1. Assicurarsi che il trasformatore NON sia collegato al alimentatore esterno.
2. Inserire il connettore presente sul cavo del trasformatore nello spinotto corrispondente della scritta "24VAC" sulla morsettiera del programmatore.
3. Collegare il trasformatore ad una presa di corrente 220V.

46

Programmatore EC

Collegamento cavi per le elettrovalvole

PRECAUZIONI

I cavi che collegano le elettrovalvole dell'impianto al programmatore, possono essere inseriti al meno nel programmatore tramite l'apposita apertura presente sul fondo del cassetto.

Questa figura mostra i vari tipi di collegamento tra il programmatore e gli altri dispositivi dell'impianto. Ogni collegamento deve essere fatto in modo che il cavo della User's valve sia in caso a UNPVC per l'interamento diretto.

1. Collegare il cavo pinola di ogni stazione ad uno dei morsetti numerati presenti sulla morsettiera del programmatore. Assicurarsi che il cavo sia collegato al morsetto corrispondente del cavo presente sul solenoido di ogni elettrovalvola. Per questi ultimi collegamenti usare gli appositi connettori "stagni".
2. Collegare il cavo comune delle elettrovalvole al morsetto "COM" presente sulla morsettiera. Per il cavo della elettrovalvola più lontana, collegare il cavo comune al secondo cavo (nastro libero di ogni elettrovalvola).
3. Se il vostro impianto prevede un'elaborazione di sicurezza (Master Valve) sulla linea di alimentazione principale per

46

Programmatore EC

Impianti pressurizzati) o un rite a 24V (con accostamento max. 0.32 Amp) al morsetto comune delle elettrovalvole collegare uno dei cavi del dispositivo sotto elettrovalvola master o la bobina del rite a 24 V) al morsetto "MV" presente sulla morsettiera.

4. Collegare il cavo libero del dispositivo scelto (elettrovalvola o bobina del rite a 24 V) con accostamento max. 0.32 Amp) al morsetto comune delle elettrovalvole.



NOTA Il programmatore non può fornire l'alimentazione elettrica sufficiente per una bobina di rite a 24 V 0.32 Amp. Max. di comando (con accostamento max. 0.32 Amp).

5. Questo operatore completa le procedure di montaggio e collegamento del vostro programmatore EC. Rimuovere quindi il operchia inferiore del programmatore e sarebbe così pronti ad installare la programmazione. Andate al capitolo "Programmazione" a pag. 33.

46

Programmatore EC

47

	POSSIBILE CAUSA	RSOLUZIONE
SINTOMO Il display (D) è spento.	1. Il programmatore non è arrivato elettricamente.	Ridurre il rivelatore elettrico. Se non scade l'ora scade o il programma non viene avviato. Verificare il cavo del programmatore elettrico.
	2. Se il programmatore è collegato elettricamente, ma non funziona, controllare i cavi.	Primeri più volte, quindi pulsare per avviare il programma.
	3. L'accessorio elettrico o un'altra pia a ser demaghi (elettronica del programmatore).	Scegliere il programmatore collegandolo alla rete elettrica sottile anche la batteria 9 Volt. Avvertire che il rivelatore elettrico. Elettrodi e riscaldatore di acqua calda. Elettrodi e riscaldatore di acqua calda. Elettrodi e riscaldatore di acqua calda. Elettrodi e riscaldatore di acqua calda.
48	Programmatore Ec	

	POSSIBILE CAUSA	RSOLUZIONE
SINTOMO Il display mostra una statistica in funzione ma non avviene alcuna irrigazione.	4. Se il display mostra una statistica in funzione ma non avviene alcuna irrigazione.	Controllare e riparare l'elettrovalvola.
	5. Il programma non elettrica irrigazione come previsto.	Controllare il sistema di irrigazione. Verificare il cavo del programmatore elettrico. Verificare il cavo del programmatore elettrico.
SINTOMO Il programma non elettrica irrigazione come previsto.	4. Se il display mostra una statistica in funzione ma non avviene alcuna irrigazione.	Controllare e riparare l'elettrovalvola.
	5. Il programma non elettrica irrigazione come previsto.	Controllare il sistema di irrigazione. Verificare il cavo del programmatore elettrico. Verificare il cavo del programmatore elettrico.
	6. L'ora di partenza non è stata inserita correttamente nel programma.	Controllare l'ora di partenza nel programma. Se l'ora di partenza non è inserita correttamente nel programma, controllare la batteria 9 Volt. Avvertire che il rivelatore elettrico. Elettrodi e riscaldatore di acqua calda. Elettrodi e riscaldatore di acqua calda.
SINTOMO Il programma non elettrica irrigazione come previsto.	7. "Oggi" potrebbe non essere stato inserito come giorno di irrigazione nel programma.	Controllare il giorno di irrigazione nel programma. Se il giorno di irrigazione non è inserito nel programma, controllare il giorno di irrigazione nel programma. Se il giorno di irrigazione non è inserito nel programma, controllare il giorno di irrigazione nel programma.
	8. L'alimentazione elettrica può essere difettosa o sottile.	Controllare il sistema di irrigazione. Verificare il cavo del programmatore elettrico. Verificare il cavo del programmatore elettrico.
49	Programmatore Ec	

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RISOLUZIONE
Una delle stazioni non si avvia come previsto.	9. Non è stato impostato il tempo di impingone per quella stazione.	Garire il selettore di programmazione su TERZO di impingone e su quella stazione. Per gli altri tempi di impingone vedi a pagina 38.
	10. Un corto circuito del solenoide o disallineo la stazione.	Ricercare e riparare il guasto sul circuito elettrico dell'impingone.
	11. Non è stato impostata l'ora di partenza nel programma.	Garire il selettore di programmazione su OSA PARTENZA PROGRAMMATA e controllare in ore di partenza i marcatrici, i timer di cui sono descritti a pagina 38.
L'impingone inizia ad avvenire ad ogni volta.	12. Può essere stata inserita nel programma l'ora di partenza errata.	Garire il selettore di programmazione su OSA PARTENZA PROGRAMMATA e controllare se erano stati inseriti i dati della pagina 38 per l'impostazione e cancellazione delle ore di partenza.
L'impingone non si innesca come previsto.	13. Alcuni programmi potrebbero essere stati impostati creando delle sovrapposizioni.	Controllare se esistono dei programmi che indicano mentre un altro programma è in corso. In tal caso, cancellare il programma in modo da non sovrapporre il programma successivo. Escludere inavvertitamente la programmazione se necessario.

50

Programmazione Et

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RISOLUZIONE
	14. Una edizionale di linea appare.	Garire il selettore di programmazione su GTF ed assicurarsi che il tempo di impingone sia impostato su quello richiesto. Per i tempi di impingone e per i timer di cui sono descritti a pagina 38.
Il display LCD mostra "Err."	15. Il circuito assorbitivo non si richiama un problema elettrico.	"Err." sul display indica un corto circuito o un sovraccarico elettrico su una particolare stazione. Viene anche mostrato il numero della stazione che ha causato il problema. Per il problema è sul circuito della Stazione 2. Nonostante il corto circuito la sul solenoide accende sulle connessioni dell'ellettrovalvola. Occasionalmente, con "sovraccarico" o "sovraccarico" può essere causato da un cortocircuito o da un sovraccarico di tensione. Invernalmente, che potrebbe essere innescato dal programma. Ricercare il punto dove si è verificato il corto circuito e riparare il guasto. Assicurarsi che il display "Err." a pagina 31 per le stazioni su come cancellare l'errore di errore sul display e vedere la stazione.
Il display LCD mostra "Err." per pochi secondi e poi mostra la stazione insonore per pochi secondi.	16. La stessa del punto #15.	La stessa del punto #15.

Programmazione Et

51